



Bilanci i Gjendjes / Balance Sheet

Me / As of 30.09.2014 EUR '000

	Tremujori paraprak Previous quarter	Tremujori vijues Current quarter
Pasuritë / Assets		
Paraja e gatshme dhe gjendja me BQK-në / Cash and balances with CBK	102,613	120,170
Kërkesat ndaj bankave / Claims on banks	40,773	88,733
Bonot e thesarit / Treasury bills	8,977	8,840
Investimet në letra me vlerë / Investment Securities	167,965	134,108
Kreditë dhe paradhëniet ndaj klientëve / Loans and advances to customers	411,743	400,349
Patundshmëritë dhe pajisjet / Property and equipment	15,846	14,825
Pasuritë e paprekshme / Intangible assets	989	950
Pasuritë tatimore të shtyra / Deferred tax assets	8	8
Pasuritë tjera / Other assets	10,386	8,885
Gjithsej pasuritë / Total assets	759,300	776,867
Detyrimet/Liabilities		
Depozitat e klientëve / Customer Deposits	638,905	661,510
Detyrimet ndaj bankave / Due to banks	603	366
Fondet tjera të huazuara / Other borrowed funds	24,545	14,545
Detyrimet tatimore të shtyra / Deferred tax liabilities	66	66
Detyrimet tjera / Other liabilities	16,191	13,884
Gjithsej detyrimet / Total liabilities	680,310	690,372
Ekuiteti i aksionarëve / Shareholders' equity		
Kapitali aksionar / Share Capital	65,550	65,550
Rezervat e kapitalit / Capital Reserves	511	511
Fitimi I mbajtur/(humbja) nga vitet paraprake / Retained Profit / (Loss) from previous years	1,161	1,161
Fitimi/(humbja) e vitit aktual / Current Year Profit / (Loss)	11,834	19,333
Përbërësit tjerë të ekuitetit / Other equity capital components	(66)	(60)
Gjithsej ekuiteti i aksionarëve / Total shareholder's equity	78,990	86,495
Gjithsej detyrimet dhe ekuiteti i aksionarëve / Total liabilities and shareholder's equity	759,300	776,867

Pasqyra e të ardhurave për tremujorin që përfundon më: 30.09. 2014 / Income statement for the quarter ended: 30.09. 2014

EUR '000

	YTD 30 June 2014 Deri më 30 Qershor 2014	YTD 30 September 2014 Deri më 30 Shtator 2014
Të hyrat nga interesi / Interest income	26,619	39,136
Shpenzimet e interesit / Interest expense	(5,655)	(7,781)
Neto të hyrat nga interesi / Net interest income	20,964	31,355
Të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Fee and commission income	5,805	8,988
Shpenzimet e tarifave dhe komisioneve / Fee and commission expense	(2,001)	(2,903)
Neto të hyrat nga tarifat dhe komisionet / Net fee and commission income	3,805	6,085
Neto të hyrat nga tregtimi / Net trading profit	262	445
Neto të hyrat nga instrumentet tjera financiare / Net income from other financial instruments	-	(1)
Neto të hyrat (shpenzimet) tjera operative / Net other operating income (expense)	(11,440)	(17,259)
Gjithsej të hyrat / Total income	13,590	20,624
Provizionet për humbjet nga kreditë / Impairment losses on loans	(442)	858
Fitimi/(humbja) para tatimit / Profit/(loss) before taxation	13,148	21,482
Shpenzimet e tatimit në fitim / Income tax expense	(1,315)	(2,148)
Fitimi/(humbja) neto / Net profit/(loss)	11,834	19,333
Të ardhurat tjera gjithëpërfshirëse / Other comprehensive income	204	209
Gjithsej të ardhurat gjithëpërfshirëse / Total comprehensive income/(loss)	12,037	19,542

Treguesit financiar në baza tremujore/ Financial indicators on quarterly basis
30/09/2014

a.	Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (gjithsej kapitali ndaj mjeteve të peshuara me rrezik) / Capital adequacy ratio (total capital to risk weighted assets);	18.9%
b.	Treguesi i kthimit në mjetet mesatare (KMM) (të hyrat neto ndaj mjeteve mesatare) / Return on average assets (ROAA) indicator (net income to average assets);	3.3%
c.	Treguesi i kthimit në ekuitetin mesatar (KEM) (të hyrat neto ndaj ekuitetit mesatar) / Return on average equity (ROAE) indicator (net income to average equity);	31.6%
d.	Margjina neto e interesit (të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare fitimprurëse) / Net interest margin (net interest income to average earning assets);	6.1%
e.	Shpenzimet e përgjithshme të veprimtarisë ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Total expenses of the activity to gross income of the activity;	61.1%
f.	Të hyrat neto nga interesi ndaj shpenzimeve të përgjithshme të veprimtarisë / Net interest income to total expenses of the activity;	103.4%
g.	Gjithsej mjetet ndaj numrit të punëtorëve të regjistruar / Total assets to registered number of employees;	1,064,202
h.	Të hyrat neto nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Net interest income to average assets;	5.4%
i.	Të hyrat nga interesi ndaj mjeteve mesatare / Interest income to average assets;	6.7%
j.	Shpenzimet për interesa ndaj mjeteve mesatare / Interest expenses to average assets;	1.3%
k.	Të hyrat neto nga interesi ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Net interest income to gross income of the activity;	63.1%
l.	Shpenzimet e personelit ndaj të hyrave bruto të veprimtarisë / Personnel expenses to gross income from the activity;	15.7%
m.	Shpenzimet e provizioneve ndaj mjeteve mesatare / Expenses for provisions to average assets.	-0.3%